

# BARCS és VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer  
vasárnap.

Felölős szerkesztő és kiadó  
Szilágyi György

Telefon 46.

Telefon 46.

Egész évre 8 kor. félévre 4 kor. negyedévre 2 kor.  
Nyitár sora 40 fillér.  
Hirdetések nagyság szerint.

## 1907.

Sóhajtvá köszöntünk, új esztendő. Te is sokat ígérsz, mint az, mely mögöttünk van és amely reménységeinknek oly csekély hányadát váltotta be. Reménységeink nem váltak valóra, ellenben számos új nehézség tornyosult kitűzött céljaink és boldogulásunk elé, amelyeket nem vártunk. Az élet forgataga mindig újabb és újabb eseményeket vet a fölszínre amelyek készületlenül találunk beünket és amelyek minduntalan eltértenek bennünket életünk kitűzött céljától. Akarat erő es lelki szívósság tudja csak legyőzni ezeket az akadályokat. És amiként az egyes ember életében nem váltak valóra remények, nem sikerültek tervek, azonképen történt a magyar nemzettel is az Ur 1906 ik esztendejében.

A nagy gazdasági és kulturális problémák közül, amelyekről nemzetünk jövője boldogulása függ, egyet sem oldottunk meg az elmúlt esztendőben, sőt sok tekintetben úgy tapasztaljuk, hogy a közhangulatot e megoldandó problémák egy részétől el akarják terelni. Evtizedes köz-

óhajítás a magyar földbirtok-politikának megváltoztatása, a kisbirtok aránytalan terheinek csökkentése, a latifundiumos törvény hatályon kívül való helyezése, de úgy látszik: mintha ezek a köz-kívánságok a háttérbe szorultak volna az elmúlt esztendőben s helyükbe tisztára nagybirtokos tendenciák kerültek volna. Valóban különös, hogy azok a földbirtok-politika körül való harcok, amelyek Európában már évtizedek előtt ment keresztül és amelyek mindenütt a szabadelvű földbirtok-politikát juttatták diadalra: ma nálunk újra föltámadnak és végleges megsemmisüléssel fenyegetik a kisbirtokot s a földéhes magyar parasztságot alól kihuzzák a gyékényt.

Ez csak egy jellemző tünete annak az iránynak, amelybe gazdasági és társadalmi életünk terelődött és amely éppenséggel nem jelenti azt, hogy ezt az amerikai kivándorlás által oly szörnyű elvesztéseket szenvedő magyar népek hasznára lenne.

Mindezeknél fogva mély sajnálattal konstatáljuk, hogy egészen mást vártunk attól az új korszaktól, amely annyi örvényes

veszedelem után derült fel a magyar égre. Szinte esüggasztó hatással van ránk az a tudat, hogy kulturális és gazdasági haladás helyett a visszafejlődést szolgáló eszméket terjeszti mesterséges uton.

Es amidőn üdvözöljük az új esztendőt, tesszük ezt abban a reményben, hogy az 1907. talán mégis be fogja váltani azt, amit az 1906-tól hasztalan vártunk. Reméljük ezt annál is inkább, mert nem hihetjük és nem is hisszük el, hogy azt jelentené az új korszak, ami eddig a haladás rovására történt. Nem lehet ez más, mint fatólagos jelenség, amilyenekkel gyakran találkozunk korszakot alkotó új alakulások idején és amelyek mintha diszharmonizációt vivnének bele abba a harmoniába, amellyel az újat üdvözöljük. Magyarország ninesen még túl a vajudás korszakán.

Most fejlődik ki az új helyzet és ebben a stádiumban gyakoriak a visszaesés, a reakció jelenségei. Reméljük, hogy az az őserő, mellyel a magyar nemzet az új korszakot megteremtette, le fogja tudni győzni ezeket a gyöngeségeket és nehézségeket és ha-

## TÁRCA.

### Piroska.

— A „Bares és Vidéke” eredeti tárcája. —

Piroska az akácok alatt ült és fölmerengett a magasságba. A menybolt fényeskedett a téli hold sugárzásától és bársonyos volt a könnyű széledő fehér felhőktől. — A csillagok elhalványodtak a sugarak csókjától és bánatosan sejtelmesen ragyogtak alá Piroskára.

A rossz leány fáradtan szomorkodva dült hátra a pad támlájára, halovány arcát magasra emelte az ég felé és belémerengett a mindenségbe, azzal az öntudatlan kémléléssel mely ráköszönt az emberre, az elfogódottság váratlanul érkező pillanataiban.

A nyugalmas szellő megingatta az akácokat és a fehér szirmok ráhullottak Piroska arcára. A bus lányka még magasabbra emelte arcát, vágyva a harmatos, illatos esőkök után.

A holdvilág sugárzása, a csillagok

mánoros rezgése az akácvirágok illatos hullása be plántálták Piroska közönyös lelkébe az érzelmeséget és a rossz leány szabadjára eresztette képzeletét, mely elröpült, mohósággal sietett az ábrándozás neki szokatlan utcajára.

Piroska képzelődése szeszélyesen ingerelte elbukkanó gondolatait, melyek most, a fáradság perceiben kitergették, zord szívekkel eléje festették posványos életét, melybe ha beléiszaposodott is az alakja, eszmélni életére, nem tudott, önmagát meglátni nem tudta, úgy élt ő is mint társai a virágzó és elvirult lánvirágok, akik a szeretkezés forgatagában hozzá hozzá ütődnek az emberek tömegéhez, óráról-órára ismerik az új szerelmet, egy éjszaka suhanása alatt találkoznak a merengő, a lobogó, a förtelmes szerelemmel, újság nines számukra a misztériumok kivilágosodnak előttük és lassankint a napok perdülésével, már a férfiak sem különböznek egymástól, alakjuk belevész az egyformaságba s a feledés is gyorsan gondosan rájuk teregeti szürke fátyolát.

Piroska ábrándozott és képzelete előtt kusza képek szálíngóztak. Belebámult a téli holdba és rabja lett egészen a hangulatainak. A méla égi test ezüstös sugarival beletűzött Piroska tágra nyitott szemébe, a rossz leányt megbüvölte és lassankint teljesen elsikadt az öntudatosága s nyugtalan lelkével játszottak a furesa káprázatok.

Megjelentek az égő szemű és durva szavú férfiak akik megrohanták kibérelték és elbántak vele, mint a vérszomjas vadak a prédával.

Helyükbe lépett, ólalkodva közelített a rejtőző férfi, aki csak az éjszaka leplében merte keresni szerelmét; a szégyenkezés elűzte tőle de a vágy visszakergette hozzá és ekkor bugott turbékolt neki a szeretkezés, idejéig — de ölelésében szavában benne volt a hamisság.

Aztán ölébe fujta az éjszaka a szellő sáppadt arcú, reszkető térdű és reszkető kezű férfiakat és esontos karjaikkal miként a halál szorongatták, ropogtatták megsorvasztott derekát és szerelmükből — előtte —

zánk haladni fog azon az uton, amely az ósdi bilinesekből való teljes felszabaduláshoz vezet.

Ebben az értelemben kívánunk boldog újévet mindeneknek.

### Bares község kitüntetett plébánosa.

A jó lelkipásztor munkája olyan, mint a magvetőé. Mikor ereje megfeszítésével, verejtékes fáradsággal a földet előkészíti, mikor vet, mikor boronál: eredménye nem látszik. A természet éltető ereje azonban dolgozik. Segélyére siet. Es amelyik kikelt: az termést is ad, ha a természet mostohasága ezen igyekezetében meg nem gátolja.

Az eszmék elhíntése nehéz munka. Kikelése kedvező körülményeket igényel. A kikelt és növekvő gondolatot védeni, oltalmazni, ápolni s erősíteni kell tudni, különben elfelejtik, eltíporják. Sok fáradság, még több kitartás kell ehhez. Nehéz munka, de mindig jutalmazó.

Ilyen magvetésnek munkáját végezte Huber Gyula agilis plébános a nemzetiseglakta községében akkor, amidőn küzdterre lépett az édes magyar szóért, hogy mint buzgó tanító a zsenge gyermek szívekben, úgy ő a felnőttek szívében, lelkében a magyar nyelv iránti szeretetet, az ahhoz való ragaszkodást meggyökereztesse, hogy ez által a magyar nemzet iránti odaadó szeretetet is ápolja es fejlessze.

Sokan azonban rut hálátlanság és megrovásra méltó hazafiatlansággal jutalmazták meg a nemzeti érzés fejlesztése, ápolása a hazaszeretet megteremtésére irányuló nemes törekvéseit.

Más ember reményét, erejét, kedvét vesztette volna el, de ő nem esügedett még csak el sem fáradt. Pedig de sokan bírálgták kritizálták és bántalmazták.

Ő azonban szilárdan állotta meg helyét mint a hős hadvezér, mert meg volt győződve hogy az eszme igaz erős és tökéletes: ennél fogva sikere is biztos. Csak várni védeni és kitartani kell és az eszme megvalósul.

Ugy is lett.

A megtévelyedetteknek — a ma néhány kivételével, akikre a költővel együtt elmondhatjuk: „Maradt ottan kettő, három...!” — legnagyobb része visszatért üdvözítő anyaszentegyházunk kebelébe így a béke helyre állván, a nemzeti fejlődésnek mi sem áll többé útjában.

Ha Bares község derék nemzetnapszamosai, az ideális gondolkozású lelkipásztor s az értelmi osztály minden lelki és testi erejükkel, szívük teljes lelkesedésével és odaadásával közre munkálnak, akkor, amidőn már az első sáncok áthidaltattak, az ut már megtörtetett s így az előre haladás könnyebb, a nemzeti cél rövid időn belül a megvalósulás stádiumába jut e határszéli nemzetiségi községben.

Az érdem e tekintetben főtisztelendő Huber Gyula plébánosé. Ez nyert jutalmazást akkor, amidőn néhány hónappal előzőleg nagym. és főtisztelendő dr. báró Hornig Károly megyés püspökünk szentszéki ülnökké, magas felterjesztésére pedig felséges és Apostoli királyunk Őt a közel mult napokban legkegyelmesebben a „Boldogságos szűz Máriáról nevezett Veszprémvölgyi címzetes Apát“-tá kinevezni méltóztatott.

A ritka és magas kitüntetés a nagytehetségű és agilis lelkipásztor, az országszerte ismert magyar zeneköltő iránti közszereletből kifolyólag városszerte általános örömet keltett a hívek lelkében. Mult vasárnap, december hó 23-án százával jelentek

meg a plébániai épületben, hogy őszinte örömüknek kifejezést adjanak.

Megjelent testületileg az önkéntes tűzoltóság Reich Ignác főparancsnok vezetése alatt, a város intelligenciája, vallás felekezeti különbség nélkül, dr. Piszár Antal ügyvéd, a róm. kath. tanítói kar, az iskolaszék Valkó Gyula körjegyző vezetése mellett. Az iparosok, testületek és hivatalok megbízottjai, a községi előljáróság, a magyar és német polgárság.

Különösen dr. Piszár Antal ügyvéd és Valkó Gyula körjegyző méltatták a kitüntetett magas szárnyalású s a jelenlevőket elragadó nagyhatású beszédükkel s azon szívből eredő jókívánattal hogy a nagyságos és főtisztelendő Apát, szentszéki ülnök, plébános urat Isten még igen sokáig éltesse!

### A Baresi Ifjusági Egyesület Sylveszter-estéje (Bevezető közlemény.)

Sylveszter-este! E szónak ugy érzem, varázsa van. Zsebbéli reményeknek végső dátuma. Lelkek ábrándjainak megteremtője. Egy elmúlt esztendő minden keserüségének temetője és éltetője a jövő reményeinek.

És még sem ez tette a Sylveszter-estét obligát mulatság napjának. Hanem a babona. De nem az ostoba lelkek rémes babonája, hülyéknek rémképei, hanem a jékedélyü lelkeknek akaratlan babonája, mely a szokás hatalmán épült fel.

Van ilyen is. Jól emlékszem, gyermekkoromban újév napján ha sirtam — ünnepnapon a gyermekek mindig többet sírnak, mint hétköznapon, talán mert jobban ráérnek — anyám ezekkel a szókkal csitított: „Ne sirj fiam, mert aki újévkor sir, az egész évben sírni fog.“

Ez a tűzhely esendjének érdekében mondatott. De én hittem. Fogékony lelkemet tündérmesének könnyü fátyolya fonta körül. A gyermek csodálkozó figyelmével kísértem mindent. Az imádkozók nagy tömegét. És azt a csodás ajtatosságot, melynek zűrzavaros lármájában a Minden Urának győzedelmes dicsősége harsogott.

Igy fogamzik a gyermek lelkében később már szokássá nőtt tudat, hogy az újévet köszöntsük vig kedvvel, kacajjal, bunak felejtésével, derős mulatozással. Hát igaz, nem imádkozunk, papnak prérikátióját nem hallgatjuk, őseink dicsőségét nem olvassuk egymás fejére.

De a lélek ünnepet ül. Az emberek önző lelke: hogy ime élek, mulatozással boritom a szemfedőt a lassan, de biztosan kimuló esztendőre és dalos jókedvvel üdvözlöm ezt a születésében már nagykoru csecsemőt; az újévet.

Ehhez azonban podium kell. A nem gondtalan földön nem fakad ám a vigság, mint a dal, nem kerekedik, mint a szellő, mozgó erő kell ahoz, minden cifrázgatás nélkül: program.

Hát én hiszem, hogy van a világon sek nehéz dolog. De — gondolnám — egy Sylveszter-esti program összeállításának nehezségeit egy sem közelítheti meg. Ki van az merítve nagyon. Széles e

te kihajtott a fürtelem, melyet azért fogadnia kellett.

És jöttek az éjféli látogatók, a számuk nem esökkent, csak egy szaporodott és szálltak esozogtak feléje, mindenfelől a szomjuhozók, akik elragadták megégették és sorra mind, magára hagyták egyedül a gyalázatával.

Piroska fölmerengett a magasságba és a holdat a csillagokat már eltakarták előle a magára idézett árnyak.

Kigyulladt képzelete kiméletlenül felszakította emlékeinek zsilipjét és seregével tódultak feléje bűnös életének elfedett alakjai. Az iszapos évek újra elrepültek fölötte és elébe hullottak a komor éjszakák, a fakó hajnalok lázas történetei. A kaosz dagadt, a férfiak már tömegben jöttek, tülekedtek, ökleldöztek körülötte, de aztán rajban kinyújtott karokkal száguldtak feléje, összefogták és egyszerre mind lecsaptak reá, miként a héja és csattogó fogakkal, beléharaptak a szívébe...

A megkábult leány megborzadt és

fölrezzent álmódosásából. Piroska felsőhajtott és boldogan sírva fakadt.

Megváltó könnyei végigfolydogáltak halovány arcan és tespedt léleke harmatos friss lett a sírástól. Elröpült róla a lidérenyomás és felüdült. Aztán a menekülés ösztönével visszazállott a régmúlt időkbe, a lilomos, szerelmes történetek boldogsága idejébe. Elsötétült lelke kivilágosodott és az ígészetnek e perceiben megnyílt szívéből kihullottak a gyötrelmek s újra feldobogott újra lobbant első szerelmének homályos, ébredő lángoló emlékére.

Lelkiismeretének éjféli kísérteteit dacos erővel elűzte és a könyvek árján elsuhant valamennyi. Piroska megfiatalodott és alakját újra körülölelték, mellengették és ostromoltak szűzi, első szerelmének esábitó, buktató hullámai, Képzeletét lázás éjektől elterelte. Vissza fehér időkbe és érzéseivel, gondolataival szenvedélyesen fogódzkodott belé szeplőtlen életének földízett, föltámadott forró eseményeibe.

Piroska fölkel a helyéről és a virágos park ezüstös utain, esöndes léptekkel elindult az éjszakában.....

világnak minden bohósága kacagva vonult már a mi pódiumunkon keresztül. A német szellemnek sok kedves ötlete és a magyar ötlet igen kedves szellemessége minden szereplőknek legteljesebb ambíciójával mulattatta már a mi közönségünket.

Vajjon mi lesz az ideai estélyen? A személyes hiúságok nemes gyülekezése vajjon mit produkál? Egy-két — izé — azt hitte, hogy sülyed a hajó. Sipongva menekült, jajgatva futott, égszakadás, földindulás, gyere te is pajtás!

És mindennek dacára a közönség gyülekezik, a terem telik, nagy a sűrűség-forgás.

A szereplők lázas tevékenységgel dolgoznak a még fel nem húzott függönyök mögött. A közönség türelmetlenül tapsol már, mire a rendező idegesen rázza meg a „helyre” esengőt. Most esend lesz és mindenki a színpadra irányítja tekintetét. (Folyt. köv.)

## H I R E K.

Lapunk olvasóinak és minden jó barátunknak kellemes és boldog újévet kívánunk.

— Azon tisztelt előfizetőinket, akiknek előfizetése ezzel a lapszámmal lejárt, valamint azokat, akik az előfizetéssel hátralékban vannak: az előfizetési díjak beküldésére kérjük fel.

— **Hymen hír.** Mauhvurf Gyula a Spitzer Lipót és társa cégé beltagja eljegyezte Klein Jakab erdőiparos és magyirtokos nevelt leányát Cillyköt Nasiceról.

— **Meghívó.** A „Baresi Ifjúsági Egyesület” 1906. évi december hó 31-én a „Baresi Társaskör helyiségeiben” rendezendő Tarka-színpadddal egybekötött Sylveszter-estélyére. Kezdeté este 8 és fél órakor. Belépő díj 1 korona. Felülfizetések az Egyesület könyvtára javára köszönettel fogadtnak.

— **Meghívó.** Dobay Sándor központi vendéglőjében Bareson, 1906. évi december hó 31. én táncal egybekötött zártkörű Sylveszter-estély rendeztetik, melyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívja Dobay Sándor vendéglős. Kezdeté este 8 órakor. Belépő-jegy személyenkint 80 fillér családijegy 1 K. 20 fillér.

— **Színészek Bareson.** Szilágyi Dezső színigazgató január hó 5-én kezdi meg Bareson a Garni szálló Casinó termében jó hírnevű társulatával előadásait. Színre kerülnek: Arany virág, János vitéz, New-york szépe, Koldus gróf. Helyreaszszony, Lisistrata, Vig özvegy, Ripp, Boszorkány című szírművek s ezeken kívül még több a fővárosban is sikert aratott ujdonságok Egyenlőre 12 előadásra nyitottak bérletet. Szilágyi Dezső nem első ízben jön Baresra ismerjük őt már a régebbi időből, s hisszük, hogy amint kielégítette akkor a közönség igényeit, úgy fogja most is kielégíteni vagy még jobban, mert társulata újra s gondossan van szervezve. Ajánljuk a közönség figyelmébe és pártfogásába.

— **Kocsis-bál.** Rosits József vendéglőjében (Almás-utca) Bareson, 1907. évi Január hó 6. án Kocsis-bál rendeztetik, melyre t. címet és b. családját tisztelettel meghívja a rendezőség. Kezdeté este 8 órakor. Belépő-jegy személyenkint 70 fill.

— **Szakegyesület Bareson.** A baresi szabósegédek a múlt héten értekezletet tartottak, s szakegyesületet alakítottak mely a Budapesten székelő „Magyarországi szabómunkások és munkásnők szakegyesülete” kötelékébe fog tartozni mint annak baresi fiókja.

— **Munkaszünet felfüggesztése.** A kereskedelemügyi miniszter december 30-ára eső vasárnapra a munkaszünetet felfüggesztette déli 12 óráig, tehát az üzletek vasárnap délig nyitva tarthatók.

— **Uj posta utalványok.** A m. kir. posta és táviráda igazgatóság értesítése folytán 1907. január elsejétől, új posta utalványlapok lépnek életbe, melynek ára 2 fillér lesz A régiéik 1907 évi január hó 31-ig becserezhetők lesznek.

— **Tüzeset.** Drávatamási községben f. hó 26-án este 5 óra tájban Belovics Kata szalmás fedelű háza ismeretlen okból kigyult és leégett. Kováts János napszámosnak ki a házat bérbe birta gazdasági eszközei és 40 mérő tengerije semmisült meg a tűzben. Az összes kár mintegy 800 korona. Meg kell jegyeznünk hogy a tamási közönség a tűz oltását ugyszólván meg sem kísérelte s sokan közülök tétlenül bámulták a tüzet.

— **Gyalogjárók separtetése.** Bares községnek tudunkkal van egy szabályrendelete, mely elrendeli, hogy minden háztulajdonos és önálló házbérlő köteles a háza, illetve lakása előtti gyalogjáró tisztításáról, leseperteléséről gondoskodni, mégis azt tapasztaljuk, hogy — egynéhány házat kivéve — sehol sincsenek a gyalogjárók letisztítva. A jelenlegi havas, jeges időben életét kockáztatja az, aki a fagyos, sikos járdára merészkedik; ajánljuk az előjáróság szives figyelmébe a fentebb említett szabályrendeletet s kérjük annak szives végrehajtását.

— **Tambora estély.** 1907 január hó 1. én a vendéglőm összes termeiben tambora estélyt rendezek, melyre a n. é. közönséget csakis ezuton tisztelettel meghívom Rosits József vendéglős

— **A Baresi Műkedvelő Ifjak Asztaltársasága** e hó 26-án rendezett kedélyes estélyén felülfizettek a következők: Egyed Ernőné 2 K, N. N. 160 K. Rosenber Jakab 140 K, Majer Károly, Karbuczki tanító Szentés, Dorner Pál, Polozsgai János 60—60 f., Rozenberg N., Gujzer Andor, Klann Oszkár, ifj. Heinisch Mifur Ádám, Szenicza Károly, Baumann László, N. N., ifj. Bierer György, Lovrencsics József 40—40 f., Deutsch Mór, Steiner József, Tcheppen Anna, N. N., Trauzál János, Kossa Tihamér, Czimmerman N., Redling N., ifj. Vidik 20—20 f. Összesen 1350 K. Mely összeg a kör rendezésére lesz fordítva.

— **Harc a vármegyei főjegyzőség körül.** A Gabsovits Károly halálával megüresedett főjegyzői állásért már megindult — nevezük nevén a gyermeket — a harc, a korteskedés, amely pedig rendszeresen társadalmi felforgatást, testvérháborút jelent. A vérbeli, ugynevezett hivatalos kortesek már megkezdték előcsatározásaikat és bizony olyan jelölt érdekében is tolják a könyököket, akiknek szándékuk sincs a főjegyzőségre aspirálni. Az eddigi jelekből ítélve, a bizottsági tagok bizalmának nagy része Svastics Nándor főszolgabíró felé fordul, kinek megválasztása esetén a megüresedett állások

folytán egész sereg vármegyei tisztviselő haladna előre.

— **Munkát és fáradságot** legjobban a szőlő fizeti meg, Természetesen csak akkor, ha az oltványok kiválasztása és beszerzése körül a legnagyobb óvatossággal járunk el. — A legjobb hírnevnek örvendő „Milleniumtelep” Nagyösz, Torontál megye, nemcsak teljesen megbízható, fajtiszta oltványokat szállít, hanem minden érdeklődőnek a szőlőszetre vonatkozólag készséggel szolgál utbizatással és műmellékletekkel díszített magyar vagy német vagy román vagy szerb nyelvű főárjegyzékét ingyen és bérmentve küldi.

— **Tűz Folyó-hó 22-én** éjjeli 1 órakor felriasztotta álmából Nagyatád lakosságát a félrevert harangok zugása és a tüzet jelző egyébbb hangos jelek. Leégett a Malom utca 174 szám alatt Bráz József lakóháza. Egy szegény családot kemény téli időben hajlékától és a kuszönbön álló karácsonyi ünnepek örömeitől megfosztani, ily lelketlen tette csak egy elvetemült gonosz gyujtogatónak képes.

## Kérje ingyen

és bérmentve magyar nyelvű, gazdaságilag és művészetileg értékes, színes és aranyozott, valamint nikkelt és ezüstözött arany és ezüst éreket, hangszereket, acél- és bronzokból készült gyári árukat. Nikkelt remontróra — — — — — K 3.— System Roskopf patent óra — — — — — K 4.— Svájci eredetű system Roskopf patent óra — — — — — K 5.— Bejegyzett „Sas Roskopf” nikkelt óra — — — — — K 7.— Ezüst remontróra Glória művel — — — — — K 7.60 Ezüst remontróra dupla tedó — — — — — K 11.50 Ébresztőóra K 2.90. Konyhaóra — — — — — K — Schwarzwaldi óra K 2.50. Készlet — — — — — K 50 Minden óráért 3 évi íráshelyi ártalmat — **Minden kockázatot! Becezerelésre ingyen edve, vagy a pénz vissza!**

**KONRAD JÁNOS**  
Első óragyár esszéküld si áruháza,  
Brux 1417 szám. (Csehország.)

— **Elkallódó milliók.** Ha megtekintjük a hivatalos sorsolási jegyzékeket, azt látjuk, hogy évről-évre óriási mértékben nő a fel nem vett nyereményeknek, ez úgynevezett hátralékosoknak a száma, Ez azért van, mert a sorsjegybirtokos közönség felületesen vizsgálja meg koronkint a húzások eredményét. Ezzelfogva, akinek sorsjegyei és egyéb értékpapirjai vannak, arra nézve rendkívül fontos egy megbízható sorsolási lapnak a járátása Ilyenként ajánlható a „Pénzügyi Hirlap” a melynek sorsolási melléklapját a „Pénzügyi Utmutató”,-t a nagymélt. m. kir. belügyminiszter mint teljesen megbízható szakközlönyt a nagymélt. m. kir. pénzügyminiszter mint szakértelennel és pontosan szerkesztett közlönyt hivatalosan ajánlott. A lap előfizetői a januári számmal ingyen megkapják a Pénzügyi és Tőzsdei Évkönyvet, a mely sok hasznos tudnivalón kívül tartalmazza a kezdettől fogva az 1906 év végeig kihuzott, de kifizetés végett bemutatni elmulasztott sorsjegyek, kötvények és záloglevelek hiteles kimutatását, úgy, hogy e könyvből bárki azonnal megláthatja, ki van-e sorsjegye húzva, vagy nincs. A Pénzügyi Hirlap előfizetési ára egy évre, a Pénzügyi Utmutatóval és a Pénzügyi és Tőzsdei Évkönyvvel együtt 5 korona, a mely postautalványon küldendő be a kiadóhivatalba, VII. Kerepesi út 44. szám.

## Értelések

felvételnek

a kiadóhivatalban.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs  
jobb a

**Réthy**-féle

pemetefü **cukorkanál**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk  
és határozottan RÉTHY-félét kérjünk,  
mivel sok haszontalan utáizata van.

**1 doboz 60 fillér.**

**Csak RÉTHY-félét**

**fogadjunk el!**

Egy jó házból való 15 —  
16 éves fiú 1907 március  
1-ére tanulónak felvétetik  
Szabó József koresmáros  
mészáros és hentesnél Pál-  
faluban. Német nyelvet bíró  
egyének előnyben részesül-  
nek.

## Cimbalom!

Egy teljesen új, pedálos  
igen kitűnő hangú, szalon-  
képes cimbalom a legjutá-  
nyosabb árbau azonnal el-  
adó. Cim a kiadóhivatalban.

**Egy jó házból való, 15—16  
év körüli fiú tanoncnak fel-  
vétetik egy előkelő baresi  
vendéglőbe.**

Cim a kiadóhivatalban.

## Üzletáthelyezés

Van szerencsém ezennel a nagyérdemű  
közönségnek beeres tudomására hozni, hogy alul-  
írott **agyag-kályha és edény készítő üz-  
letemet** áthelyeztem Bareson országut 137  
szám alá, Oberitter Antal kárpitos ur hazában  
hol minden e szakmába vágó általam készített  
**agyag-kályhák** többféle színben, ház-**di-  
szitmények** különböző minőségben u. sz.  
háztetőre való **görbe cserepek** kétféle  
mintában, valamint **cserep-edények** és  
**virág-edények** allandóan és jutányos áron  
mindenkor kaphatók.

Ugy szintén **kályha átrakásokat** és **javitásokat** is  
méltányos áron minden időben elfogadok.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve,  
kiváló tisztelettel.

**Lovrencsics Ferencz**  
agyag-kályha és edény-készítő.

## Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy  
eddig társamtól **Lovrencsics Ferencz**  
urtól különválva. — **Bareson, — a Tar-  
noczai-utczában 18.** szám alatti üzletemet  
saját nevem alatt tovább folytatom hol minden  
a szakmámba vágó s általam készített tárgyak  
u. m. **agyag-kályhák** többféle színben **ház-  
diszitmények** különböző alakban, valamint  
**görbe cserepek** kétféle minőségben, to-  
vábbá **kerti vazák** és **virág állványok,**  
**ravátli diszitmények, cserep-edé-  
nyek** és több e féle tárgyak allandóan és ju-  
tányos áron kaphatók.

Kályha állításokat és javításokat jutányos áron elfogadok.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

**Petrétei József**

agyag-kályha és edény készítő.

## Vendéglősök, kávéosok, mészárosok és pincérek szives figyelmébe!

Ajánlom a már régóta fennálló s jó hírnévnek ör-  
vendő, a vendéglősök, kávéosok, mészárosok s pincérek el-  
helyező ügynökségemet.

48 óra alatt esekély díjazás mellett szerzek bárkinek  
is pincéert, szobapincéert, hentes és mészáros segédet, to-  
vábbá mindenféle kisegítő személyzetet és tanulókat.

Tisztelettel

**HORVÁTH LAJOS**

vendéglősök, kávéosok, mészárosok  
és pincérek elhelyező ügynöksége  
Nagykanizsán.

## SZIVESKEDJÉK ELOLVASNI!

A küszöbön levő ujév alkalomszerűvé teszi, hogy  
Uraságod idejekorán fedezze

alkalmi és meglepetési ajándékokul

*főülte csinos, izléses levelező-lap albumok-,  
emlékkönyvek-, doboz-levélpapírok-, monog-  
rammok és toilette cikkek,  
valamint ujévi ajándékok és játékokból*

beálló szükségletét, amit ez alkalomra legolcsóbb árra leszállítottam.

Névjegyek legfinomabb kartonból legcsinosabb kivitelben 100 névjegy borítékkal együtt

csak 1 korona 60 fillérért kaphatók:

## SZILÁGYI GYÖRGY

könyvnyomda-, könyvkötészet-, könyv- és papirkereskedésében

Barcstelep.

### Sürgős értesítés!

Ezennel van szerencsém tisztelettel értesíteni a nagy-  
érdemű közönséget, hogy **Barcstelepen** (hatházban) egy  
modernül berendezett

### Órás-üzletet

nyitottam, hol mindenféle **fali- és zsebórákat** azonnali  
elkészítésre a legjutányosabb árban elfogadok.

A raktáramban levő új **fali- és zsebórákat** legol-  
csóbb árra leszállítva, 2 évi jótállás mellett elárusítom.

Kérem sziveskedjék bizalommal hozzám fordulni,  
igyekezni fogok, hogy a megtisztelő szives bizalmát a  
legpontosabb kiszolgálással megháláljam.

Tisztelettel

**Polleux Emil**

mű-órás.

**Halló! Hova megy? Halló!**

Megyek **Szilágyi György** könyvnyomdájába, hol  
a legcsinosabb névjegyek 10 perc alatt a legjutányosabban

készíttetnek.



### VASUTI MENETREND

Barcsra érkezik:

Pécsről	délelőtt	10 óra	30 perc
"	délután	4 "	50 "
"	este	8 "	39 "
Kanizsáról	délelőtt	7 "	11 "
"	délután	5 "	15 "
"	este	8 "	12 "
Pakráczról	délelőtt	10 "	53 "
"	este	8 "	05 "
Somogy-Szobbról	délben	12 "	30 "
"	este	9 "	— "
Kaposvárról	délelőtt	8 "	02 "
"	este	7 "	50 "

Barcsról indul:

Pécsre	reggel	7 óra	30 perc
"	délután	1 "	20 "
"	délután	6 "	5 "
Kanizsára	reggel	3 "	30 "
"	délelőtt	8 "	40 "
"	délelőtt	11 "	10 "
"	este	9 "	50 "
Pakráczra	délelőtt	8 "	10 "
"	este	5 "	30 "
Somogy-Szobbra	reggel	3 "	40 "
"	délután	1 "	30 "
Kaposvárra	reggel	3 "	18 "
"	este	5 "	34 "

A Sztatina felé közlekedő motorvonat indul

	reggel	2 óra	30 perc
	délelőtt	11 "	50 "
érkezik	reggel	7 "	50 "
	este	9 "	20 "

**Kronsteiner Károly** Bécs, III. L.,  
cs. és kir. szab. Hauptstrasse 120.  
M. kir. szab.

# Homlokzat-festékek.

Viharmentes. Mészben oldható, épületek mázolására. 49 árnyalatban kilója 24 fillértől feljebb

1 kiló elegendő 10 négyszögméternek kétszeri mázolására.

## Mosható mázolások.

ugymint zománcz, homlokzatfesték, száraz és lapidon-festék, pépnemű 50 árnyalatban, vízben mosható, egyszeri bevonásra fed, színét nem hagyja.

Költségár négyszögméterenkint 5 f. Meglepő siker. Kimerítő prospekusok és mintalapok ingyen és bérmentve.

Végbél-, Aranyér-, Cukor-betegeknek, gyermekágyasoknak és csecsemőknek nélkülözhetetlen. Minden tisztaságot szerető embernek feltétlenül szükséges a „ZERO” használata, mert abszolút tiszta és kellemes érzést nyújt általa.

**„TISZTASÁG, EGÉSZSÉG”**  
**ZERO** KÖZEMELŐ

Meggátol minden horzsolást és infekciót. Használatban olcsóbb a papírnál.  
Kapható mindenütt.  
„ZERO” szabadalmazott vattaárugyár  
Telefon 87-52. BUDAPEST. Telefon 87-52  
VII. RÓZSA UTCA 45

„Nincs szebb, olcsóbb és kedvesebb ajándék mint egy



**Beszélő-gép!**  
KAPHATÓ:  
Edison Phonograph 5 frt.  
Gramophon 6 müdarabbal 12 frt. 50 krtól.  
Automata 35 frtől följebb  
Hengerek és lemezek óriási választékban

Több ezer új fölvétel ének és zenében! Használt lemezeket veszek, vagy ujakra becserélek.

Képes árjegyzék külön-külön a fenti cikkekéről ingyen és bérmentve.

Magyarország legolcsóbb beszerzési forrása.  
**Tóth József** Gramaphon nagykereskedő  
**ZEGED,**  
Könyök-uteza 3 f. szám.

**Ó jaj!** Köhögés rekedtség és elnyálksodás ellen gyors és biztos hatásuak **Éljen!**

**Egger mellpasztillái** az étvágyat nem rontják és kitűnő izüek.

**Doboza 1 kor. 2 kor.** Egge mellpasztilla csak hamar meggyógyított  
**PRÓBA DOBOZ 50 fillér.**

megfojt ez az átkozott köhögés!

fő- és szétküldési raktár:  
**„N Á D O R”** gyógyszer-tár  
Budapest, VI., Váci-körut 17.  
Kapható: Bares: **Kohut Samuel.**  
Barestelep: **Szónyi Richárd.**  
Szigetvár: **Salamon György örökösei.**  
**Visy Sándor** gyógyszer-trakban.

**Nagyságos asszony,** tudja-e, hogy a maláta-kávét vásárlásánál miért kell Önnek a »Kathreiner« nevet hangsúlyozni?

Mert különben annak az eshetőségnek teszi ki magát, hogy kétes értékű utánczatot kap, mely a »Kathreiner«-t kiténtető, mindenelőnyt nélkülöz.

Csakis a **Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé** bíria, különleges előállítási módszere révén, a gyarmatkávé ízét és zamatját.

Méltóztassék azért, Nagyságos asszony, jól emlékeztetése vésmi, hogy a valódi »Kathreiner« csakis zárt eredeti csomagokban kapható »Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé« felirattal és Kneipp-páter arcképével, mint védjeggyel.

URI SZABÓ

**Értesítés.**

Van szerenésém a n. é. közönség becses tudomására hozni hogy az üzlettem kibővítése céljából országut uteza 39 sz. alatti házamból országut u. 44. sz. házamba (Homann órás mellett)

**á t k ö l t ő z k ö d t e m**

a hol mindenféle szakmámba vágó u. m. **nri téli kabátok felöltők, bel és külföldi szöveteiből** öltözeteket és **gyermekruháknak** azonnali elkészítését a legjutányosabb árakban elfogadom.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását.

Tisztelettel  
**Schlichter Jzsef**  
uri szabó.

OLCSÓ SZABÓ